ΣΕΝΕ 52. (Ἐφφετδὰ 18 Ἰούνιος) ΑΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ 6 ΙΟΥΝΙΟΣ 1802 (1368) (Χιδζρὶγὶ 27 Ζιλκαδὲ 1309) Νὰμ. 1545

Ἰδιοκτήτης
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ
Λίρι σααδετδὲ
Σενεδὶ . . . . . Γρ. 120
Ἀλτὴ ἀϊλιγὴ . . . . . » 65
Ταὐρα-λαρδὰ
Σενεδὶ . . . . . » 160
Ἀλτὴ ἀϊλιγὴ . . . . . » 85
Μεμαλὶκι ἰδδὶτκιαδὲ
Σενεδὶ . . . . . Φρ. 40
Ἀλτὴ ἀϊλιγὴ . . . . . » 20

Νουσχαὴ 40 Παρὰ

ΜΟΥΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΟΥΜΟΥΡΙ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ ΜΕΖΧΕΠΙΓΕ ΒΕ ΦΕΝΝΙΓΕ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΕΜΙΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΝΕΣΡ ΟΛΗΝΟΥΡ.

Μουδιρ-ἐφὲντὶ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ

ΠΙΛΑΝΑΤ
Πεζὲρ σατηχὴ 400 σαγηφὲ . . . Γρ. 2
» » 300 » . . . . . » 4
» » 200 » . . . . . » 6

ΣΕΡΚΕΣΙ ΙΑΔΡΗ
Ἰσταναμπὶλ Ὀὐζὸν Ὀὐρὰ Σουὶ
Ταχτὰ Καλεδὲ Νὰμ. 158.

Ματμπὰ Μουδιρὶ
ΧΡΗΣΤΟΣ Ἐ. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ
ΙΟΥΝΙΟΣ

6. ΣΑΒΒΑΤΟΝ Ἱλαρίων ὁσίου τοῦ νέου.
7. ΚΥΡΙΑΚΗ Θεοδώρου ἱερ. ἐπισκόπου Ἀγκύρας.
8. ΔΕΥΤΕΡΑ Ἀνεκνμ. λειψ. Θεοδώρου στρατηλ.

ΒΙΣΜΑΡΚΗΝ ΕΣΡΑΡΛΕΡΙ

Κιελδὲ βακὴ ὁλὰν μουλακὰτ μουνασεπετὶ «Νὲ-Ἕιορκ» γαζέτα ἐν μεβσοὺκ μενταιδὲν ἀλμὴς ὁλδουγού 1878 Ἀλαμάνια βὲ Ρωσσίαννη μουνασεπατὴ σιγασιγελερινὲ βὲ πού παπδὲ Βισμαρκην ὀιναμὴς ὁλδηγὴ σηρρατὰ μουτεαλὴκ πὰζὴη ἐσραρὴ νὲρρ ἐιλεμίσδὶρ· σοὶλεκι:

Περλὶν κονφερανσὶ χηταμηνδὰν σόνρα Ρωσσία δεβλετινὶν Περλὶν σερὶ πουλουνὰν κὰντ Σουβαλὼρ μετπουὶ ὀζανὶπινὶν μεμούραν Λόνδραγια ἰζὰμ βὲ Περλὶνὲ ἀθδὲτ ἐιλεμεσὶνδὲ σεφαρετχανεδὲ πρὲνς Βισμαρκηνιν πὶρ μεκτουπὶ πουλοὺτ μεζκιωρμεκτουπδὰ πρὲνς Βισμαρκ ναμιζὰδζ πουλουνμασηνδὰν ναπὶ Περλὶνδὲ κενδουσὶ Ἰλὲ, κιορουσὲμεδὶγνιν, τεεσουφινὶ πεγιὰν ἰτδικὶδὲν σόνρα ἔγερ Πετερσπουρ μεχαφιλὶνδὲ σούἰ τερσὶρ ὀλουνμαζ ἰσὲ λούτρεν Φριδεριχσὺιδὲκι κοναγηνὰ τερζὶρ ἰτμελερὶ ρεδζασὴ δερμεγὰν ὀλουνμακδὰ ἰδὶ.

Μὰ μαχὴχ κὰντ Σουβαλὼρ γέμαν Φριδεριχσρούγε σιτὰτ ὀλοὺτ χακίκατεν πρενσὶ γματακδὰ πουλδὴ. Ἀκδαμ ταφμηνδὰν σόνρα πρὲνς μουσαφιρινὲ γιαζιχανεσινὲ ἀιρσὺν μάχζα κενδουσὶ ἰτζοὺν ἰστιζὰρ ὀλουνμοὺς ὀλὰν ἔβρακὴ μουτελαὰ ἰτμεσινὶ ρὶζὰ ἐιλεμεσὶ οὐζερινὲ κὰντ ἰσὴτου τεκλιτὲ δαχὴ ἰζαπὲσ ἐιλεδὶ. Ἰστιζὰρ ὀλουνὰν ἔβρὰκ μεγιαναγηνδὰ 1 νούμερολου βερακὰ Τζὰρ ἰκινὶζὶ Ἀλέξανδροσσουν πιρινὶζὶ Γουλιέλμοσα ὀλὰν μεκτουπὶ ὀλοὺπ μεάλι Ἀλαμάνια μεμουρὶνὶ ἀσκεριγὲ βὲ μιλκιεσινὶν Παλλανδακὶ μεσλὲκι σιγμσιγελερινὶδὲν δολαγὶ ἀδὲμι χρὰνουδισὶνὶ πεγιανὰν ἰσπαρὲτ ἰδὶ.

Μεκτουπὶν ογχαγεσινὶδὲ Ἰμπερατωρ Ἀλέξανδρος δέγιορ ἰδὶκι ἔγερ μεμουρὶνὶ μεζκιωρινὶν Ρωσσία ἀλεγχινὶδὲ πού δερεζὲζὲ γασιμανὲ ἰσπὰζ ἐιλεδικλερὶ μεσλὲκ δεβὰμ ἰδεζὲζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ Ρωσσία βὲ Ἀλαμάνια πεὶνιδὲ ὀζαρὶ ὀλὰν μουνασεπατὴ μεβαλὰτ κιοστερὰνὲ πὶζ ζαφουρὶ μουνκατὶ ὀλαδζὰκδὰρ.

Μεκτουπὶν ἀλτηνὸὰ μουτεφφὰ Ἰμπεράτωρ Γου-λιέλμοσσουν κενδὶ-ἐλ γιαζὴτὴ ὀλὲ· «Πού παπδεκὶ φικριὶνὶζ νέδιρ;» ἰσταρεσὶ βὲ πὶρὰζ Περρουδὲ πογιούν γαζὴηλὰρ ἰλὲ «Σέριαν ἀσκὲρ μουχαρεπὲ χαλινὲ κονουὶ μαλὴηδὴρ» δεγιοὺ Βισμαρκην ὀζεδαπὴ μουχαρὲρ ἰδὶ.

2δὲν 9 νούμερογια καδὰρ ὀλὰν ἔβρὰκ πρὲνς Βισμαρκην Ἀλαμάνια ἰλὲ Ρωσσία μεγιαναγηνδὰ μουχαρεπὲ βουκουνὶνδὲ νὲ ἀιπὶ μεσλὲκ ἰστιχὰζ ἰδεζὲζὲκλερὶ-νὲ ὀαὶρ δουδὲλι μουχκιλιρεγὲ βακὴ ὀλὰν σουὰλι μουτεζαιμὰν κονὰτ ἰδὶ. Ἰστου ἐσραρὶ μεὶδὰνὰ τζηκαρὰν ζὰτ μεζκιοὺρ νὸταλαρὴν μεαλὶνὲ βακὴρ ὀλάμαμηὴ ἰσὲδὲ γεἀλὴνὴζ σουὰλ μεζκιουρὲ βακὴρ ὀλὰν λὸρδ Βὶκονσφὶλδ ὀζεδὰπὴνὴ ὀγρενεπὶλμὶσδὶρ. Λὸρδ Βικονσφὶλδ Βισμαρκην μεζκιοὺρ σουὰλινὲ «Ἀλαμάνια γὸκουμετὶ βὲ μουχαρεπεσινὲ χισιγιατὶ χουλισανεμὶ τεεμὶν ἰδὲρμ» ὀζεδαπὴ βὶριμὶσδὶρ. Φάκατ πού ὀζεδαπὰ κὰρσὺ Βισμαρκ τεκρὰρ «χισιγιάτι χουλισανεμὶζ ὁ καδὰρ βὰζζὶρὲμ δεγὶλδὶρ· ἀενὴμ σιζὲὴν ἰστεδιγὶμ μουχαρεπὲ βουκουνὶνδὲ Ἰγγλὶζ δονανμασὴ Καρὰ δενὶζὲ κιρεδζὲκμὶς; κὶρρμεγεδζὲκμὶς;» σουὰλινὶ ἰρὰδ ἰτμὶσδὶρ. Λὸρδ Βικονσφὶλδ πού σουὰλὲ δαχὴ «Σιζὲ πού παπὲ ὀζεδαπὴ κατὶ βὶρέμεμ» ὀζεδαπὴνὴ βὶριμὶσδὶρ. 10 βὲ 11 νουμερολού ἐβρακὴν μεαλὶ γαφὲζα κεὶ νοταλὰρ 12 νουμερολού ἐβρακὰ κεὶλὶνὲζὲ πουνσὼν Ἀλαμάνια ἰλὲ Ἀούστρια ἀρκεηνδὲ ἀκδὶ μουκαρὲρ ὀλὰν ἰστιχὰκ μουαχεδεσὶνὶν γὰιρι μουαζὰ μουσὲδεδὲσὶ ὀλδηγὴ σοὶλενὶλὴγερ.

Κὰντ Σουβαλὼρ ἔβρὰκὴ μεζκιοὺρεγὶ μουτελαὰ ἰτδικδὲν σόνρα, Βισμαρκιν γιατὰκ ὀδαστνὰ ἀδδὲὶ ἰτμεσινὲ Ἰρὲς κενδουσινὶδὲν σοὺ μεσελὲ χακκηνδὰ νὲ φικριὶζὲ πουλουνδηγηνὴ σουὰλ ἐιλεμεσὶ οὐζερινὲ πὶρ βὲὀζὴ· ἀτὶ ὀζεδὰπ βὶριμὶσδὶρ.

Ἐδδὲὶ ἀὲ ἐδδὲὶ Πρὲνς μουσααδὲ ἰδὲρσενὶζ πού καδὰρ ναζὴκ βὲ ἀλελὴ χουτσὺς πὲκτε κενδὶ μενκρὶνὶζὲ μουδαφρὴὴ ὀλμαγιαν πὶρ μεσελεγὲ δαὶρ βὲ γάγετ μουχὶμ ὀλὰν ἰσπου ἔβρακλαρὴ πού σουρέτλε πανὰ ὁκουμαγιὰ μουσααδὲ ἰστιγνιζὶδὲν ὀλαγὶ ὀλὰν χαὶρετιμὶ πεγιὰν ἰδεγὶμ. Βὲ σάνιεν γὲρ νὲ καδὰρ πού σουρέτλε πανὰ κιοστερμεὶζ ὀλδουγηνὴζ ἐμηγετδὲν ὀλαγὶ μεμνοὺν ἰσὲμὲ μεπποὶὶ μουρεχχιμὶμ ἐρὶνδὶμ μεκτουπὶνὴ πού δερεζὲζὲ γηνλὴζ βὲ χασὴζ πὶρ σουρεπδὲ τελεκκὴ ἰτμεκὶζὶν ὀλαγὶ ἰπταζὰτ σου-δικαγετιμὶ κὲτμ ἰδὲμεμ. Μεσελὲ ἀνδὲ χαμουβαχ-λεριὶζ ὁὴρσουνδὰ ἰσμὶζ ὀλδηγὴμ κουσουρὺ ἀρδ· ἀυγουρζὲζὲκμισηνὶζ; δεδὶ Κάφμεν».

— Σιζὶ ἀρβὶμ ἰδεγὶμ; δεδὶ Τάγαρεδ (βὶζ ὀδστὶὺ πουλουνδουγὺὺ τακδὶρδὶ). Σοὺλτανημ δὺὺνηκανὶν ἐν μὺὺφταχὴρ πὶρ ἀδὶμνὶ σουὰλ ἐιλὰ, ἰρτιχαρὴ ἰτζοὺν Ἀλλαχχὴ ἀρδ· ἰτμεμεσὶ μμμκὺμ ὀιρ; ἰστὲ ὁ μουφταχὴρ ἀδὰμ πὶν ἰμ, φάκατ πὶνὴμ ἰφτιχαρὴμ πὰζὴη μερτεπὲ σὺὺνὴμ βὲ μεὶσκιὺρ· ἰλὲ μεμὶλὺὺὴρ· βὲ δερεζὲζὲζὲ πὰφιὺὺζὲ ὀλδουγὺὺνδὰν σαχὴχ ὀλδηγὺὺνὰδὰ πὶκ σὺὺπὴμ βὰρδὶρ, ἀκλὴμ ὀλὴζαλὰνδὶ, κορκὰρμ κι τεδζὲνοὺν ἰτμεγεγὺμ, ἀκλὴμ σὺὺλὴ κεσὶρ κι, σὲν πὲνὶ σὲδμεφσὺὺνδὰ ἀρδ· ὀλουνμζὰ πὶρ μαχιτὰρ βὲ ἰστιζὰ ἰλὲ ἐιλεγὶκ ἰσὲ-τὶορουνοὺ βὲ ἀὺὺ βὲὀζὴκὲ σὲζὲ κενδουσὺὺ μὺὺστὰκἀλλὲν βὰκρ ἰτμὲζ πὶρ ὀὶμ μαζὺὺνὺ ἀὰκ ἀτὲὺὺνὺ γιακὴὴδὰ, πὲὺὺκὶ πὶρ ἀζὴὴν σὺὺρκ ρὺὺδδὲ ἰδεζὲγὺὺνὺὺν σὲπὺὺνὺ ἐιλκὴὴμὶκὴὴγὺὺρὺὺν,

Πὺὺ σὺζὺὺρὺ Τὰὺὺγὺὺρὺὺ ὀ δὺὺρὺὺζὲ πὺὺλὺὺγὺὺτὺὺ βὺὺσὺὺρ ἐὺὺλὺὺνὺὺζὺὺ, ἀὺὺρὺὺ ἀὺὺρὺὺ ἀὺὺρὺὺ ἀὺὺρὺὺ σὺὺρὺὺ ἀὺὺρὺὺ ἀὺὺρὺὺ ἀ

Φρανσής βε Ρούς μεβζούν ζιραγεα βε τουοζαρεγιονιέ μαχσούζ ολμακ σούζερέ ονομμούζκανι Λύγουστος αλαφράγκα ΙΙτιδοσιγηδα Χράνσανιν Τόρμε σεχρινδέ μουστερέκ πίρ σερκινίν κιουτσάζη μουναφέρ πουλουνδηγή Φρανσής γαζέταλαρ γιαζήγηλαρ.

Μααχούδ ινγλουένζα γασταλιηγνήν Ἀλμανιναδαν χένουζ χιάμιλεν μουνδερί ὀλμαδηγη βε ἐλλέτι μεζιέφερεν ἐν ζιγιαδέ ιχτιγιαρλαρά μουσαλατ ὀλμακδά πουλιηνδηγή βε χάττα Πήρέμ ἐγαλισιν-δέν ὀλουτ ἐν ἰκί χιούν ἐέδέλ γιουζουνδζι σενέί βελαδετινέ πάι ἐνδαζ ὀλμούζ ὀλάν Βὴλκερ ναιηγιόλ πίρ ἰχτιγιαρζη δαχή ἄγηρεν ἡμρλο ἐντζιαγα δουτηλαφακ βεράτ ἐιλεμιόδιρ.

Ἰσπάνιαδα βαχή Ποντιτούλο σεραμδεκί Χριστόφορος Κολόμβοσσυν χανεσι ταμίρ ὀλουμακδά ὀλούτ χανενίν κατοσή οὐάτσυνέ μουαλλέμ Πετζήρνο ταραρηνδάν τανζίμ ὀλουνάν ἀτιδεκί λεβχά βαζ ὀλουναδζάκ ἡμίζ: «χίτζ πίρ χανέ ἰσπου χανενιν κηήμετινέ χαΐζ, δεγίλδιρ ζίρα πού χανέ δερουνινδέ Χριστόφορος Κολόμβος σίνι σεπαπετινί ἡμράρ ἐιλεμιόδιρ.»

Πρὲνς δοὺ Βίσμαρκηγν μαγδουμι Κὸντ Χέρτερτηγν Κοντὲς Χουγὶς ἰλὲ ρέσμι ἰζδιδαζηγνδὰ χαζὶζ πουληνδηκδὰν σόνρα φεσάμ μεζκούρ Λεμπαχγὶν δαχδετινέ ἰζζαπέτλε Μόνις σεχρινέ κιδερὲν ρεσάμ μούμα ἐιλεταχὶν νεζδινδὲ μουσαρὶρ ὀλαδζαγὶ βε μουάχηρεν Κέσιμκενε ἀζιμὲτ ἐιλεγεδζεγὶ γαζέταλαρηγν ὀζουμλέι ριβαγετένδηρ.

Κροατίανιν Μούσκα κασαπασηηδὰ γάγετ σιδὲτλὶ πὶρ κασηρηὰ βυκοὺ πουλούτ, χασαρὰτι ἀζὶμεγὶ μουδζὶτ ὀλμούσδηρ. 160,000 καδὰρ ὀζινὰρ ἀγαδζλαρὶ δεβρὶλούτ, μάχβ-οὺ-νατεδὶζ ὀλμουσλὰρ βὲ γεάλιηνηζ μιρὶ ὀρμανλαρηνὰ ὀλὰν ζαρὰρ σὺ-ἰζιγιαν 500,000 φλορὶνὶ κεζὶμεκδὲ ἡμίζ. Βαχὴ ὀλὰν χασαρατδὰν ἐγλαλέτι μεζκιμυεδὲ χοκιβυαφερμὰ ὀλὰν περουσανιγὲτ χὲρ πὶρ ταριφὶν ρεβκηνδὲδὶρ.

ΑΧΒΑΛΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ματπουάτ βὲ μεχαφίλι σιγασιγέδζε πούνδζα κήλ-ου-καλὴ μουεδδὶ ὀλὰν Κιέλ μουλακατινὶ μουτεακήπεν ἀαγὶ πουλούτ τεχακκουὴ χαλινδὲ σούχυ-ου-μουσαλιμέτι οὐμουμιγὲ νοκτασὶ ναζαρηηδὰν ἰσλὰχὴ ἀχβὰλὶ σιγασιεγὶ μουστέλζέκ ὀλαδζαγηηὴ ἐδέλκὶ χεὐνὶ ἰδζμαλιμζὶδὶ ταρὶχὶ ἐιλὰδιμζὶζ Ρωσσία Ἰμπρατωρὴ ἰλὲ Ἀούστρια Ἰμπερατωρὴ μουλακατηηδὰν σόνρα Λόνδρα γαζεταλαρηηδὰν μουσιοὺ Γλαδστωνηγν μουρεδζὶζὶ ἐφριχὴ πουλουνὰν «Ἡμερὴσια νέακνιν Βιέννὰδαν ἰστιρζὰλ ἐιλεδζὶνὶ πεγιὰν ἰτδιγὶ βυκοὺὴ μουκαρρρὴρ ὀλὰν μουλακὰτ ἀχβὰλὶ σιγασιγέδζε ὀλὰν ἐγεμμιετὶ ἰτιπαρὶ ἰλὲ σιμδὶὲ καδὰρ ὀλμούζ βὲ ὀλαδζὰκ μουλακατὴν κιάρρεσυνδὲν δαχὰ μουχὶμ βὲ δαχὰ μουλτεζὶμ πὶρ μουλακὰτ δεγεοὺ τελεκὴ ὀλουνσὰ ἀερέκὶρ.

Μουλακὰτι μεζκιμυὲ Ρωσσία Ἰμπερατωρὴ ἰλὲ Ἰγγιλτέρα κραλὶτζκὴ ἰχτιγιαζὲ Βικτωρία πεηνιδὲ βαχὴ ὀλαδζὰκ ὀλοὺπ πουναδὰ βεσιλὲ Ρουμάνιε βελὶτ ἀχδηγὴν Ἐδιμπούργ δουσεαγνὶν κεριμεσὶ βὲ Ἰμπεράτωρ Ἀλέξανδρουσυν γεκενὶ πουλουνὰν Μαρὶ ἰλὲ Λόνδρὰδα ἰζδζαγὴ μουκαρρὴρ ὀλὰν ἀκὶ νινιαγὶ μεσελεσὶ πουλυμμούσδηρ μουλακατὴν τεχακκουὴ ἰλὲ περαπὲρ βεσιλὲὶ μουλακὰτ ὀλαρὰκ ἰρὰδ ὀλουνὰν ἐσπαπὴν δαχὴ δζιδδιεγεσὶ τεαγιοὺν ἰδὲρ ἰστὲ Ἐδιμπούργ δὺσεσι Κιὲὶλ μουλακὰτὴ χουσοεσηρὰδ δαχὴ ἰπρὰζ γαγὲτ ἰτμιὲ ὀλμάγλε πού δεγὰ δαχὴ ὀνδαν δαχὰ μουχὶμ πὶρ μουλακατὴν βουκοὺνὶ βεσιλὲ ὀλμούζ πουλουναδζαγηνδὰν πού σουρέτλε σοὺ γιακηηδὰ βυκοὺ πουλαδζὰκ ἐἰλκ κεριμεσὶνὶν ἀκὶ νινιαγὴ μουνασεπετὶ ἰλὲ κενδεσὶ βὲ πιτσὺν ἀἐλεσινὲ βὲ σοὺλχου-μουσαλεμέτι οὐμουμιγὲ ναμινὲ ἀλεμὶ ἰνσανιγετὶν χὲρ δοαλεριὴ ὀζαλὶπ ὀλαδζὰκδηρ.

Μὰ μαφὶχ χὲρ νὲ κιονὰ βεσιλὲ ὀλοὺρ ἰστὲ ὀλσοὺν γετιὶρκι σοὺ βυκοὺὴ σαγὶ πουλὰν μουλακὰτ χὲρ χαλδὲ ἐχεμμιέτι ἀζὶμεγὶ χαζὶζὶρ.

Σούλχου μουσαλεμέτι οὐμουμιενὶν μουχαφαζεὴ νοκτασὶ ναζαρηηδὰν Ἰγγιλτέρα ἰλὲ Ρωσσιανὴν μουνασεπὰτηνὴν ἐχεμμιετὶ καδὰρ πέἐκκι πασκὰ πὶρ μουνασεπὰτὴν δουδελιὲνὶν ἐχεμμιετὶ γιόκδυρ δεσὲκ πέκδε μουπαλεὴ χ ἰτμὶζ ὀλμάγὶζ ζὰνν ἰδὲρζὶ. Ζίρα χὲρ νὲ καδὰρ ἡιαδὶκὶ χαλὶ Εὐρώπαδζὰ Ἰτιφακὴν μουτελλεσὶν βὲζζουδὶνὲ μουκαπὶλὶ Ρωσσία ἰλὲ Φρὰνσα Ἰτιφακηηὴν μουχαφαζεσὶ σαγεσινὲδὲ μουδζὰνὲὶ δουδὲλ βὲ πού σουρέτλε ἀσαγισι οὐμουμιμὲ μμκὶν μερπεπὲ τεεμὶν ἰδὶλμὶζ ἰστὲδε, ἰστὲ ἄσηλ μουδζὰνὲὶ δουδὲλὶν τεπκὶλ-ου-τεεμὶνὶ Ἰγγιλτέρα ὀεδὲτεὶνὶν χαρὶζὶδὲ καλμασὴ ἰλὲ χουσουλτὲζὶρ ὀλμασὴ νοκδασὴηδρκι Ἰγγιλτέρα ἰλε Ἰωσσιανὴν βέ χάττα Ἰγγιλτέρα ἰλε νὲρ πασκὰπὶρδεδὶλὲὶ μουεζζαμανὴν μουνασεπὰτηνὴ, σὸν δερεζὲμουγιμὶλὶδὶρουὴ κεπὶτὲγεμμιὲτ ἰτδιμισδὶρ, Ζίρα τεπὶλὶρ κι ἔγερ ἰτιφὰκὴ μουδελεσὲ καρσοὺ Ρωσσία ἰλὲ Φρὰνσα Ἰτιφακὴ σαγεσινὲδὲ μουδαζὲνὲὶ δουδὲλ χασὴλ ὀλδοὺ ἰστὲ Ἰγγιλτέρα δεδὲλεσὶ τεραζὴηὴν χάνκι ἀεζζὶνὶ κονουλαζζὰκ ὀλοὺρ ἰστὲ, ὁ πὶρ ἀεζζὶνὶνὶν γερδὲν πὶρ ἀρσοὺν πὶρ χαδὰ ὀλαζζαγὴ μουστεγνὲὶ ἰστιτάζγὴρ. Βὲ βάκκα Ἰγγιλτέρα δεδὲλεσὶ Φρὰνσα ἰλὲ Ρωσσία Ἰτιφακηηὴ τεμεγιοὺλ ἰδὲρ ἰστὲ ἰτιφὰκὴ μουσελλὲς γερνὸν κηπαναμὰζ χαλὲ κελοὺρ ἰστὲδε, ἐτάκεσνὶφκνα βὲ πάδὶηδζὰΡωσσία πολιτικὰτὴ μουχαρζὰὶ μουαλεμὲτ ὀλδηγὴ χὲλε πὶλ χασσὰ Ναντὺ σενλικλερὶ ἰλὲ τεαγιοὺν ἰτμὶζ πὶρ χαναγὰτ ὀλδηγηνδὰν Ἰγγιλτέρανηγν ἰδὶπου τεμεγιοὺλὶ μουδζὶπὶ ἐνδὶδὲ ὀλμάζ ἰστὲδε, δὶδλὲὶ μουσάφουν ἰλεγαγὴν τραζηὴν ἰτιφὰκὴ μουσελλὲς κιὸζὸνὶ κιρμεσὶ πὶὶ χασσὰ Ρωσσία ἰλὲ Ἰγγιλτέρανηγν «πατὰπαζὰν καλμὰ» ἐσκὶ δερτλερὶνὶ τεπρεσδιρεζὲγεγνδὲν ἀγδὰλὶ σιαπιεδὲ χαδὴλ ἰδεζζεγὶ πουχράνι ἀζὶμ κὰπὶλι ταχμὶν δεγὶλδὶρ.

Σσοὺ νοκταλὰρ μουδζμελαν ναζὰρι μουταλεαγὲ ἐλληνὰδζὰκ ὀλοὺρ ἰστὲ βουκοὺ σάγι βὲ τεπὶρ ὀλουνὰν μουλακὰτὴ σαλὶρ-συς-ζκιρὲ χὲρ πασκὰ μουλακὰτὴν μουκαδζὲμ ὀλαρὰκ ματλοὺτ βὲ ἰντιζὰρ ὀλουνὰν πὶρ χουσοὺς ὀλδηγὴὴ τεχακκούκ ἰδὲρ φικριὴ δέγζὶ.

ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ

Σεράὶ κηραλιδὲ ἀλὴνὰν τηλεγραφναμὲ μεαλινὲ ναζὰρεν Κηράὶ Γεώργιος χαζὲτεὶρὶ μάχὶ χαλὶν πὶρινδζὶ χεὐνὶ Ἰτάλιανηγν Μὶλάνον σεχρινὲ μουδασελὲτ ἐἰλεμιόδὶρ. Σάἐζρι μεζκὶὀυρδὲ Κηράὶ χαζὲτεὶρὶ σὺζζ χιούν ἰκαμὲτ ἰδεζζὲκδὶρ· σέχρι χαλὶν ἰκινδζὶ σαλὶ χεὐνὶ ἀκὰμὰ καδὰρ ρεἰσὶ βουκὲὶ Κηράὶ Γεώργιοσσυν Ἀθήναιγε γέθμὶ μουδεσελὲτὶ χαακκηηδὰ χἰτζ πὶρ τηλεγραφὰ δεστὶρὲς ὀλάμαμηηδὰρ.

* * *

Πὰ ἐμιρναμὲὶ Κηραλὶ «Κανάρης» νὰμ τορπὶδὸ σερινεσὶ κουμανδανληγηνὰ Πρὶνς Γεώργιος νάσὰ-συ ταχὶν ὀλουνμεὸδὸυρ.

* * *

Ἀθήνασανε «Πολιτικὴ Ἀνταπὸκρισσε» γιαζὴηδηγηνὰ ἀεβρὲ μουσσιοὺ Τρικούπη μακὰμη χοκιφμεσὲ κετζμεσὶ ἰλὲ περαπὲρ, Ζάππανηγν βαστιγεσὶ μεσελεσινὲ κεμὰλὶ κεριὶ ἰλὲ τεακήπὶ ἰδεζζεγηνὶ σσὶὶμιόδὶρ.

ΑΔΧΗΑΙΕ

ΤΕΒΔΣΙΧΑΤ

Ἔλ-ἐγεὴν γαζέτεσὶ μουχαρρὴρ σακδετλοὺ Σεὶφὶ Τεκελὰ πὲὶ ἐρὶνδὶ χεζζετλερὶνὶ τερρὶαν ρουτεὴὶ οὐλὴχ σάγρι ἐέδελὶ.

Μεζκὶὀυρ γαζέτα μουχαρρρὴρὶνδὲν ἰζζετλοὺ Ρεσὶδ ἀεγὶ ρουτεὴὶ σανιγὲ σάγρη σανισὶ.

Ματπουὲτὶ δαχηλιγὲ μουδιρὶγὶ δεβὰνὶ χουμαχιοὺν μουτεδζὶν σακδετλοὺ Μπεχζὶτ πὲὶ ἐρὶνδὶ χαζζετεὶρὶνὶ.

Δέρὶ σακδὲτ Τιδζαρὲτ μαχκεμεσὶ ἀζλακγηνὰ νὰκλὶ μαμμουρὶγὲ ἰτμὶζ ὀλὰν ἰζζετλοὺ Ἀχμὲδ Νιγμζὶ ἐρὶνδὶγὲ κεδὲμ βὲ ἐχὶγετινὲ μὰτνὶ τερρὶὰν σανιγὲ σάγρη μουτιμαγὶζὶ.

Κεβρουζὲ σανιδζαγὴ τιδαγὶτ μαχκεμεσὶ μουδδὰὶζ οὐμομμ μουκὰνιλιγὴ Ρόδος τιδζαρὲτ μαχκεμεσὶ ρηγαζετινὲ πουλουνὰν μεκτὲπὶ χουκοὺὴν ἀαχανὶ μεζουνλαρηνὰν Ἀνανίας ἐρὶνδὶγὲ.

ΝΙΣΑΝ

Βὰν μουτεαχὶζνὶνὰν σακδετλοὺ Γαλὶπ πὰσκχιὲ ἰκινδὶζ ρουτεὴὶνὶ νοὰνὶ Μεδζὶδὶ.

Σουρμεὶὶ κεδὶὴ Πατριγνὶν Δέρὶ σακδὲτ βεκιλνὶ σὺζζουνδὰ ρουτεὴὶν Ὀσμὰνὶ.

Ἔλ-ἐγρὴν γαζέτεσὶ μουδιρὶ βὲ μουχαρρὴρ σακδετλοὺ Μπιάκὰ πὲὶ ἐρὶνδὶ χαζζετεὶρὶνὶ πὶρινδζὶ ρουτεὴὶν Μεδζὶδὶ.

Πρὸσσα τεἰαλιγὲ ταπιὶ Μπεδὴρ ἐρὶνδὶγὲ μουεκγὶδὶ ὀλὰν χούσν χιθμεὶνὶ μὰτνὶ δὸρδδυνδζὶ ρουτεὴὶνὶ Μεδζὶδὶ.

Κόνμα βὶλγετὶ δαχηλιὶνὶ μουγτεὴὶ ὀλὰν ἀδζὶζὶ χανιὶνὶ ὀνσαεὶνὶ ἰπρὰζὴν μουεδὲνὲ τιμεκδὲ ὀλὰν τεπὰὶ δεβὶὲὶ ἀλιγεδὶν Τεκελὶ πεχλὶδὰν ὀγλοὺ Κωστὴ οὐσταχὶ πὰεὶνὶζὶ ρουτεὴὶνὶ Μεδζὶδὶ.

Δὸυκὰ χιούν Σελκμλὰκ ρέσμι ἀἰιοὶ *Χαμιδιγὲ* ζὰμὰνὶνὰ ἰζζρὰ πουχουρουλμούσδηρ.

Ἰόπου δέῳμι ἀἐιιγὴ τεμεὶὰ ἰτμὶκ ὀζζερὲ δαχρὶὶ μαχουσκὰδὰ Ἰγγιλτέρα ἀεριὴ, Ἰσδὶτζ Νορδὲτζ σεριὶ ἰλὲ πὰὲ τερδζμὰνὶ Σαλτανάτη σενγεὶνὶ Ἀθήναι σεχὶρ δεβὶὲὶ Ἰρανγὲ Καγερὶ κόνσολοσὴ βὲ ρουρκακοσὶ Ἀμὲρικα σεφαρεὶ μααλαχτκιουζζὴρ βὲ πὰὲ κιατὶπὶ βὲ μαδὴαρσὴ βὲ πὰὲ τερδζμὰνὶ Βελχρὰμ γαζέτασσὶ σεχὶτὶ ἰμτιγαζὴ Φενερὴὶρ ἰδὴρεσὶ δἰρεκτωρὴ βὲ ἐἰλὶ καδὰρ σεὶγμαχγὴν χαζὴρ πουλουνμουδὰδὴρ.

Σελκμλὰκ ρέσμι ἀἐιισινὶν χητιμκνδὰν σόνρα σεὶρὶρ σαδὴρ ὀλὰν ἰρὰδεὶ σενγὴ ματσὰν μουνιρὴνδζὲ ἀσκὰμὰ μεδζὶὀυδὲ σαχμὰ δζκπὶνδὲν γάγετ μουεμὲὶ βὲ μουνταζὰμ πὶρ ρέσμι ἀετζὶὀ ἰδζρὰ κηὴμὴὴδὴρ.

Ρεσμὶ.—Ἰγγιλτέρα δεδὲλὲὶ ρεχμεσινὶν τὰχχι σεφὶὀ δοναμμασὴ κουμανδανὰ σὶρ Δζὸν Τρότον χαζζετεὶρὶ ὀὀδκνὶ ἀζουνὰ χὲὀνὶ Δέρὶ σακδὲτὶ μουδεσελὲτ ἰτμὶζ ὀὀδηγηνδὰν δονκμὰ ζαπὶτανηνδὰ ὀν ἰκὶ ζὰτ Πὰὲ ἀμμρὲλὶν ρακὶὲ ὀὀδηγὴ *Σουρὰρὶζ* νὰμ βὰπὶρ σουδαρισὶ βὲ πὶρ γαεδεριὴνὶν μουρεκὲὶ ὀὀλὰν μακγεσὶ ὀὀὲ περαπὲρ σεὶμαμὴὴν ρίσμισμι ἀἐιισινὶν πουὀουμὰὰ ὀὀζὲρὲ Γὴὀὀζὲ σεφὲὶ χουμαχγουὴνὶ πὶὶκιαχγὴνδὰὴ νὰσρὰ ἀὀὴὴὴ κὲὀμὴὴ βὲ πὶρὰζ σόνρα δεδὲλὲὶ μουσάφουν ἰὀὴὴὴγὴνὰν Δέρὶ σακδὲτ σεφὲρὰ κεπὶρὶ σὶρ Κλὰρ Φὸρτ χαζζετεὶρὶ δαχὴ πὶὀ-βιρὸὀτ ρέσμι ἀὀὴὴ μὴὴζὶὀυεδὲ χαζὴρ πουὀουμηὴὀὴὴδὴρ. Ρέσμι ἀὀὴὴ μὴὴζὶὀυρὸὀὴ χετμὴὴνδὲ σόνρα σακγὰὴν πουγεσουὀὴὴὴν μουσακὰὴὴὴ σεὴὴγὴὴ χαζὴὴὴὴ μουὀὴὴὴχουὴὴὴνὴὴ σὴὴζὴὴ μουσάφουν ὀὀὴὴὴζὴὴ Ἀμὴὴζὴὴ χαζὴὴὴὴ

Μαλκί μεγουνιγέ ἰστιχαρατιμιά καδάρ Ἱεροσολύμων πατριγά εἰάτη Σεραφείτου Νικόδημος ἐφένδι χαζρετλερί θενεφελί πιάν· Ἀγιοταφιτῶν Παρθεναγωγείοννα λαζίμ ὀλάν πιάνονου ἐιδελί ἰχτὰ βὲ ἰφσὰλ ἐιλεμέδιρ.

* * *

Ἀχίρεν Βασκέβου Μοναστιρί Ἡγούμενοσ.ληγνα ταγίν ὀλουνὰν Φαζηλετ.λοῦ Μακάριος ἐφένδι δοὐνκὶ κὶδὶν μαχάλι μεμουριγετινὲ ἀζμὲτ ἰτμὶσδὶρ.

ΚΥΡΙΑΚΟΝ ΜΑΘΗΜΑ.

Γιαργνκὶ Παζὰρ κιδὶνὶ σκάτ 7δὲ Κοὺμ-καπού Ἁγία Κυριακὴ ἐνορίασηνα βακὴ Νηπιαγωγεῖοσυν σαλονσυνδὰ τεδρὶς ὀλουνὰν δερς

Ἔδδελα: Ἀζὶζ κατπαλαρὴ κιμλὲρ τερσὶρ ἰδὲ πιλουρλὲρ, χὲρ κὲς ταραφρνδὰν ὀλουνὰν τερσὶρ δογρού ὀλαπιλοὺρμι; βὲ

Σάνιεν: Ἀζὶζ Πατέρεσλεριν ἐτερλερινὶν κηἡμέτ-ου ἐτιτπαρὴ βὲ πὴλγασσα Ἀζὶζ Πατέρεσλεριν ὁμὸυρλερινὶν ἀζὶζλιγὶ κακκηνδὰ ὀλαδζὰκδηρ.

Γιαργνκὶ σαπάχλαιν Ἁγία Κυριακὴ Ἐκκλησίασηνὸα σερὶρ λειτουργίαδα δαχὴ Τοὺρκδζε νοὺτκ ἰραδ ὀλουνὰδζὰκδιρ.

ΒΙΛΑΓΙΑΤ

Ζινδζὶδερὶδεν ταχιράτη μαχσουσά.
26 Μάϊος 1862.

Μουελλὶρ ἐρένδι.

Ἰζένὸ κιδὶν ἀκδὲμ Ἀραπλὴ πογαζηνδὰ ἀλτὴ νερὲρ Τζερκὲζ ἀτλησὶ ἀερὲκ Καΐσεριγε Μερσὶν ταριχὶ κελὲν ἐμτασγὶ γάσπ-ου γαράτ ἰτὶλκλερινὶδὲν κερὲν Μερσὶν βὲ Κοὺδὶς σεριρδὲν ἀδδὲτ ἰδὲν ζιγιμερεδζὶλερὶ σοὶδουκλαρηνδὰν σογιὸυλαν λὰρ βὲ κιραδζὴλὰρ Νὶγδὲ χὸκὸυμαστηνὰ μουραζζὰάτ ἰτδὶκλερὶ βὲ Νὶγδὲ ζαπτιγελερὶ μερκουμανὴ δερδὲστ ἰδοὺπ Νὶγδὲ χὸκὸυμαστηνὰ τεπλὶμ ἐιλεδὶκλερὶ ἰστὶλὶμὶδὶρ. Κἔζαλιχ Κὴρ σεχρὶ ἰλὲ Καΐσεριγενὶν ἀραστηνδὰ Χουμμέτ Δεδὲ καργεσινὲ κελμεζδὲν πὶρ δερεδὲ σεκὶζ δὶν νερὲρ Τζερκὲζ ἀτλησὶ Ἰσταντὸλ γιολδζουλαρηνὶ σοὶδουκλαρὴ Κὴρ σεχρὶ χὸκὸυμαστηνὰ χατπὲρ βιριλδιγινὸὲν Ζαπητὰ τζηκαρημὴς Ἰσέδε σαρηκλὰρ ἐλὲ κεζὶριλέρεμιδὶρλερ· περοὺ ταραφὸὰ ἀκδέμδζε Καΐσεριγε ζαπτιγὲ γιοὺζ πασὴνὴ Σαϊφουλλαχ ἀγαγὶ ἰκὶ δερὰ γιαραλαγιὰν βὲ χάλου βακηητὸὰν περοὺ τεακὴτ ὀλουνοὺγερ ἰσέδε ἐλὲ ἀέζμεγεν ἀν ἀσηλὰ Ἀδσὰρ τζοτὰν Ἰσμαὴλ Τζὰλοδ ναμὴ ἰλὲ ἰσιμλενοὺτ πατηνδὰ οὔτζ νερὲρ ρουμκασὴ ἰλὲ Καΐσεριγ, Σιδὰς βὲ Χαλὲτ τοπραγηνδὰ νιτζὲ οὔγουνσουζλουκλὰρ ἰτδὶκδὲν σόνρα Σιδὰς ζανὸαρμασὴ δαληγὰ πιν-διγινὸὲν Καΐσεριγ τοπραγγνὰ κεζὶζὸὰ μάχη χαλὶν ὲν πιρινὸζὶ κιὸυνὸ Σπήλη καργεσινὲδὲ πὶρ Ἰσλαμὴν τζενεσινὶ γιαραλαδηκδὰν σόνρα Ταὺλουσουνὰ ἐνοὺπ γιουνακδὰ πὶρ κελὶνὶν σὰτζ ἀλτουνσουνὸ ἀλδὴκδὰν σόνρα καριγεὶν κερδουσυνὰ κεζὶζὸὰπ πὲς γιοὺζ λίρα κιὸνὸουρδὸυνὸζ νὲ ἀλιὰ κὸνὸουρμὲζισενὶζ καριγενὶζ ἀτεσὲ γιακαδζὴγιμ δεγιοὺ ἰχαφὲ ἰλὲ πὶρ χάλη μαρτὶν ἐνδαχτηνδὰν σόνρα καργελερὲ κιδὲν πὸσταα σουσυπεσινὶ σοὶμὰκ μακσατὴ ἰλὲ Καΐσεριγε τεβέζζὸζουχεν Ἀζὶζ κασαπαφὴγνὴν ὀνὸυνδὲν σαβησοὺρ βὲ Καΐσεριγεδὲν ἀδδὲτ ἰδὲν Ἀλασλὴηλὴρὴ σοὶδουκδὰν σόνρα, Καΐσεριγεδὲν Ζινδζὶδερεγε κιδὲν γιολὰ κελοὺπ, ὀρδαδὰ πὶρ Ζινδζὶδερελιγὶ σογζὸὺπ βὰρὴν χὸκὸυμαστηνηζὰ χατπὲρ βὲρὴν ἰστὲ πὲν Τζὰλλοδσυμ λεπσιγλὲρ κεζὶρὸὰσελὰμ δεγιοὺ σὺν κιὸνὸουρσὺρ βὲ Ζινδζὶδερεδεν πὸσταγι τεσλὶμ ἰδοὺπ, ἀδδὲτ ἰδὲν σσυρσυζζὸὺ ἰλὲ ζαπτιγεγὶ γιακαλαγὸὺπ, σιλαχλαρηνὴ ἀλνὸὺρ βὲ πὶν ἰπράμ ἰλὲ σιλαχλαρηνὴ κερὸὺ βιρὸὺρ. Ἀκαπὶνὸζζε Καΐσεριγεδὲν Ἀλασὰ πὶρ ἀραπὰ κιτδὶγνὶ κὸρερὲκ, ἀραπανὴν σὺζερινὲ σὺζενκιλὲρ, ἀραπὰ κερὸὺ δονὲρ Καΐσερι γιακὴν ὀλδουγουνδὰν Καΐσεριγε κατζμακδὰ βὲ Τζὰλλοδ δαχὴ τεακὴτ ἰτμεκδὲ ἰκὶν, Καΐσερι ζαπτιγελερὶ Ἀλὺλουσουνδὰν ἀλγὴνν χαπὲρ σὺζερινὲ πουνὴ ἀραμαγιὰ τζηκμὴζ ὀλδουκλαρηνδὰν Καΐσεριγν κενὰρηνὸὰ Ἀζὶζζηλὰρ τζεἀμεσινὶν ὀνὸυνδὲ ζαπτιγελερὶν σὺζερινὲ ἀτ σὺζενκιλὲρ ζαπηαδὰν Καΐσεριγελὶ Καλὴλὴ Ἀλὶ ἐρένδινιν χὲμ ἀτηγὴ γελκεσινὶν χὲμ κενὸουσυνὶ κησηγηνδὰν βουρὸὺπ, βὲ ἀτ ὀλμεδὶ ἰσέδε, ζεβαλλὴ ζαπτιγὲ φερτασὴ κιδὶν σαπάχλαιν βεράτ ἰδὲρ· πὸὺ δερὰ Καΐσεριγενν ζαπτιγὲ νεφρατηνὴν πὶράζὴ Ἐδερὲκ καζασηνδὰ πουλουνδουγὴ ἰτζὸὺν ἐβ πακὴ καλὰν ζαπτιγελὲρ κιαρὶ δλμαδὴηγὴ ἰτζὸὺν ἐγαλτὶεδνὸὲ πὶραζὴ πατὴ πὸζὸὺκ ἀληνὸὺπ, μερκοὺμ σακηνὴν ἀρκασηνὰ δουσὸὺλὸὺρ, βὲ Ταξιάρχης γιοὺλουνδὰ Ἀδιδὶκ δερεσινὸὲ σάρμησακκὴν πὶρ χριστιανὴὰ σογὸὺπ, ἐγλενὶρικεν ἀπλὸκαγμὰ ἀληνὸὺρ βὲ πὶρ παραρδὰν Καΐσεριγεδὲν κιδενὶὲρ ὸ πὶρ παραρδὰν Σιδὰς βὲ Ἀζὶζιγεδὲν κελὲν ζαπτιγελὲρ πουνὴ δερδὲστ ἰτμεγὲ ὀγρασδὸὺλὰρ βὲ φουρακκασηνὴν πιρινὸὲ ἀτηνὴ βουρὸὺπ, δερδὲτ ἰτδὶλὲρ βὲ ὀπιρνὶ γιαραλαδηλὰρ ἰσέδε, Τζὰλλοδ ὸ γιαραλαναν βὲ δὶκερ ὀὺτζὸὺνδζὶ ἰλὲ ἀραλαρηνδὰν τζηκοὺπ φιρὰρ ἰδεπιλμεσινὶν σεπεπὶ σαρηκλὰρὴν γεδνὲδὲ πουλουνὰν μαρτὶν τὸυρενκλερὶ ὀλοὺπ, ἀνλὲρ οὔζακδὰν κουρδουνοὺ ζαπτιγελερὲ γετισδιρπιλοὺπ, ζαπιτανὴν τὸυρενκλερινὶν κατπακὴὴ ὀλοὺπ, κυρδουνυνὸὺν σαρηλαρὰ γετιέμεδιγι ὀλδουγὸὺ ἀνλαστηδηγηνδὰν ζαπηταγιὰδὰ πὰ ἰστιζὰν μαρτὶν τὸυρενκλερινὶν βιριμεσὶ ἐμρ ὀλουνοὺπ ὸν νερὲρ ζαπτιγὲ Καΐσεριγεδεν βὲ πὶρ ὸ καδὰρ Σιδὰς βὲ Ἀζὶζιγεδὲν βὲ ἐλλὶ νερὲρ ζαπτιγὲ Χαλεπὸὲν ἐλοὺπ, μερκοὺμ δακηγὶ τεακὴτ ἰτμεκδὲδὶρλερ,

Ἰσταλλαχ χαρταγιὰ δερδεστινὶν χαδαδισνὶ γιαζὰρημ.

Ἀναστάσιος Μ. Λεβίδης.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΔΑΡ

(Ἔν μουχιρ.λερὶ.)

Σὰν Φραγκίσκο 15 Ἰούνιος.— Μαρσεϊλισδεκὶ περσανεδὲ πὶρ ἰστιὰλ βουκοὺ πουλαράκ 12 κισὶ τελὲρ βὲ 2 κισὶ ἀγὴρ σουρετὸὲ μεζζρούχ ὀλμοὺσδὴρ.

Ἀθὴνναι 15.—Γιονανστανὴν μαγάλλι μουχτελιφεσινὸὲ χαρεκὲτι ἄρζ βουκοὺ πουλοὺπ Θήβεῶδε ἰκὶ χανὲ γικηλμὴζ βὲ ἐχαλὶ τζαδὴρ ἀλτηνδὰ ἰκαμὲτ ἰτμεκδὲ πουλουνμὴσδὴρ.

Βἐννα 15.—Παρλαμὲντοδὰ ζιρὰτ ναζὴρὴ Πέζιμπραμ καζασηγὴν μαδὲν κουγουσγνὰν τζηκὰν πὶρ ἀμελὲ ταραφηδὰν ἀτηλὰν γιακηλμὴζ πὶρ φιτὶλδὲν νεσὰτ ἐἰλεδὶγινὶ πεγιὰν ἰτμὶσδὶρ.

Ἀθὴναι 15.—Ρουσσὰ ἀσκηγιαδὰν ἰκὶ νερφὶ Θεσσαλίαδα ἰτλὰρ ὀλὴημὴσδὴρ.

Ἀθὴναι 15 «Πολιγγενεσία» νὰμ ρεσμὶ γαζὲταση Ἰγγιλτέρρὰδα πρὲς Φερδινανὸὰ βουκοὺ πουλαν τεκριματὴ ἐχεμμιγετὶ ἀζιμὲ ἰλὲ τελεκκὴ ἐἰλεμεκδὲδὶρ.

Ρώμα 16.—Ἰτάλια Κηράλ βὲ Κηραλὶτζαση Ἰγγιλτέρρὰδα πρὲς Φερδινανὸὰ βουκοὺ πουλαν τεκριματὴ ἐχεμμιγετὶ ἀζιμὲ ἰλὲ τελεκκὴ ἐἰλεμεκδὲδὶρ.

Ρώμα 16.—Ἰτάλια Κηράλ βὲ Κηραλὶτζαση Ἰγγιλτέρρὰδα πρὲς Φερδινανὸὰ βουκοὺ πουλαν τεκριματὴ ἐχεμμιγετὶ ἀζιμὲ ἰλὲ τελεκκὴ ἐἰλεμεκδὲδὶρ.

Ἀθὴναι 15.—Ρουσσὰ ἀσκηγιαδὰν ἰκὶ νερφὶ Θεσσαλίαδα ἰτλὰρ ὀλὴημὴσδὴρ.

Ἀθὴναι 15 «Πολιγγενεσία» νὰμ ρεσμὶ γαζὲταση Ἰγγιλτέρρὰδα πρὲς Φερδινανὸὰ βουκοὺ πουλαν τεκριματὴ ἐχεμμιγετὶ ἀζιμὲ ἰλὲ τελεκκὴ ἐἰλεμεκδὲδὶρ.

Βενεδὶκ 16.—Γιὸνὰν Κηραλὴ χαμὲτλοὺ Γεώργιος χαζετεδὲρὶ δὸὺν «Σρακτηρία» βατπορὶ ἰλὲ Κόρυθοσα μουτεδὲὸζζὶχεν χαρεκὲτ ἐἰλεδὶ.

Πέτερσπουργ 16.—Μαλιγὲ ναζὴρὴ μουσταὶ Βισνεθγρὰσκη καρὶπὰν Ἰσδὲτζ Νορδὲτζ μεμλὰκιπὶ κιδερὲκ οὔζονὸζζὰ πὶρ μοὺδδὲτ ὀρὰδα καλαδζὰκδηρ. Μουσάρουν ἰλεὶχὶν Αὔγουστοσὸὰ ἀδδὲτλε Σεπτέμβριος ἐπιδιαστηνὸὰ μαλιγὲ ναζαρετινὶ τεκράρ ἰὸὸρρχὲ πασλαγιαδζὰγὴν ζὰν ὀλὴηγὴρ.

Πελιγρὰδ 16.—Χεὶτὶ βεσαγιὰ ἀζσπηνδὰν μουσταὶ Πρέτιτζ σεκτὶ καλὶπιεδὲν βεράτ ἰτμὶσδὶρ. Ἀζὲναζεὶ χὸκὸυμὲτ μασαρρὶ ἰλὲ καλὸηηηαδζὰκδηρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΑ

Ἀλαμάνια Ἰμπερατὸὴρ μουτεδὲρὰ πιρινὸζὶ Γουλιέλμοσσυν ὀμρὸὺνδεκὶ σαδὲλὶκ βὲ σεβκκάτὴ πεδεραινεσὶ ἀτὶ-σὸὺλ-ζικρ βουκοὺάτ τεεγὶδ ἰτμεκδὲδὶρ.

Μαχδουμὶ μουτεδὲρὰ Φριδὲρίκοσσυν πογαζηνὴ γιεραμὰκ ἰτζὸὺν δοκτὸρ Βὲργιαν-Σὰν-Γεμουγὰ ἀιδεζὶζγὶ ζεμὰν Ἰμπεράτὸρ Γουλιέλμος ὀγλουνὸὺν χαμγετὴ ἰτζὸὺν σὺν δερεδζὲ τελοὺς ἐἰλεδὶγινὸὲν σεβκκατηνὴν κεσρετινὸὲ τζὸὺζὸὺκ κιπὶ γιαλδαρὴρδζασηνὰ δοκτὸρ Βεργμανὰ φρὶζὰ ἰδὲμμ, πενὶδὲ περαπεριτζὲ ἀλκηνὴ, ἀσκὲρ ὀλδγγιμδὰν σιζὲ τζὸκ σηκηνὴὴ ἰτμὲμ» δεγιοὺ σαὶλεμὶσδὴρ. Βὲ Φριδὲρίκοσσυν πογαζηνδὰ ἰζζὸὺπ ἀμελιγιὰτ ὀλδηγὴ ἰσναδὰ νετιζζεσινὶ ὀγρεμὲκ ἰτζὸὺν ὸ καδὰρ ραχατσὴ ὸ δερεδζὲ σατηρσὴζ ἰμὶζκι, ἀμελιγιὰτδὰ μουβαρηκὶτ ὀλδηγγνὰ δαὴρ βιρὸὺδ ἰδὲν τηλεγραβὴρὴ νιχγετινὲ καδὰρ γιαζὶλὸὺπ, ἰρσαλὴγὴ πεκλεμεκλιγὶ σὰπρ ἰδέμερεγεκ, κενὸουσινὶ κελμὲ πὲ κελμὲ μαλοὺμὰτ βεραλμὲκ σὺζερὲ ἀκδαμὰ καδὰρ τηλεγραφνμεδὲ πεκλεμὶσδὶρ. Βὲ νιχγετ μουδαφηκκηγὲτ τηλεγραφηνὴ ἀλμασὴ ἰλὲ Δζενὰπι Χαχκὰ χάμὰ-οὺ-σενὰ ἐτδικὲν σόνρα, τηλεγραφ μεεμυορουνὰ «πὶρ ἰχτιαρ ἰλὲ ἐγι πὰσὰ τζικὰ πὶλδὶ» δεγερὲκ, γάγετ κηἡμετδὰρ πὶρ χεδιγὲ ἰρσὰλ ἐἰλεμὶσδὶρ.

* * *

Κενὸουσνὶν τεσαρρούφ (οἰκονομία) καΐδεσινὲ νὲ δερεδζὲ ραγετὶ ὀλδηγγνὰ δαχὴ σοὺ μισὰλ κιαρὶδὶρ. Εσνὰ ταιμὸὰ ἀζζὸὺηγὴ σιμπάνια σιτεσὶ ἰζζὸὺνδὲ χὲρ νὲ καδὰρ καλὴρ ἰσὲ, φερδασὴ κιὸυνὸ σακλανηλμασηνὴ ἐμρ ἰδὲρ ἰμὶζ. Πὶρ κιὸὺν γιαδὲρλεριναὲν πιρισὶ που χουσοὺς χακκηνδὰ πὶρ φὶκρ πεγιὰν ἰτμεγὲ δζεσαφὲτ ἰδὲρὶκ, «φάκατ-χαμετλὸὺμ πὸὺ φεράτὴ ποτοὺνὰ σακλατδὴγὴρσονουζ, ζὶρα γιαρηνὰ καδὰρ πὸζὸὺλὸὺρ» δεμεσὶ σὺζερινὲ Ἰμπεράτὸρ, «αὶλὲ ἐ! σὶζ κενὸζλὲρ ἰστὲ πὴλέστινὶζ, δαἴμα ἰσραὴη σεβρσινὶζ. Πὸὺ σὶσενὶν ἀγζὴὴ ἐγιουζζὲ καπανὴρ βὶ πὰσὴ ἀσσαγὴ ὀλαρκα, πὶρ ἐγὶ μαχαλὲ κονοὺλὸὺρ ἰσὰ ἄσλα πὸζὸὺλμὰζ» δζεβαπὴ ἡ βεμιὶσδὶρ. Φεράσὴ κιὸὺν σορραγὰ χακίκετεν ἀγνὶ γιαρὴμ ἀτὲβ βὰζ ὀλονὸὺηδκδὰ Ἰμπεράτὸρ ἀλοὺπ τεδζρουπὲ ἰτδικδὲν σόνρα γιαεβρὶνὲ οὔζαοδὰκ «ἀλκηνὴ πακκλὴμ πὸζουλμὴζμὴ» δεμεσὶ σὺζερινὲ γιαεβρ δαχὴ κχάμρ μετλοὺμ σαράτ ἄἰνι χαλὲδὲ καλμὴσδὶρ» δεμὶὲ βὲ πουνὸὰν Ἰμπερατὸὴρ γάγετ κεῖρ τουμμοὺσδοὺρ. Σφοὺ καδὰρ κι σαράτ ἐἰδδεκλὶ κιὸυνδὲν καλὰν σαράτ ὀλμαγιουπ χαδεμελὲρ Ἰμπερατορσὸὺν χαπερὶ ὀλμακσὴζ σοὺζὸὺ γερινὶ πουλσοὺν δεγιοὺ πασκὰ ταζὲ σιτεδὲν δολδουμουσλὰρ ἰμὶζ.

* * *

Ἰπεράτὸρ κουμὰρ δγεσυνλαρηνδὰν ἄσλα χοδλαμαζ ἰμὶζ· φάκατ πὶρ σηρὰ κελμὶκι πὸὺ ὀγεσυνλαρὴ τάχτη χηιμαγεσινὲ ἀλμαγὰ μεδζὶπὸὺρ ὀλμὴζ. Περλινὸὲ πὶρ πογρουκ Λέσχη ὀλοὺπ δραδὰ τζὸκ παραλὰρ ἰλὲ ἐνδὰἀ ὀγεσυνλὰρ σινανλὲρ ἰμὶζ· Σμὰ κὶ Ἰμπεράτὸρ Γουλιέλμοσσυν ὁ βακηητκὶ ταπουρὴ ἐρκιανηδὰν τζὸκλαρὴ μεζὶρὸὺρ ὀγεσυνλαρὸὰ χάλοὺδζὰ παραλὰρ γαὶπ ἐἰλεδὶκλερινὸὲν πρὲς Γουλιέλμος ὀλδερεδζὲ χηδδὲτ δουημούσκι πὸὺ χάλι ἐτὲρ ἰστεμαλιγὲ νιχγετ βιρμὲκ ἰτζὸὺν ταπουρὴ ἐρκιὰν-ου-ἐρδαηηνὰ μεζκὸὺρ Λέσχγγε κιτμεκλιγὶ κατὶεν βὲ σεδὶοὺν μὲν ἰτμὶσδὶρ. Λέσχηνν ἰδαρεσὶ πὸὺ χουσοὺσδὰν ζὶγεαδὲ μουτεζαρρὴρ ὀλμάγὶε μεμνουγὴτεὶ μεζὶπουρεὶνὶ ρὲρὶ χουσοὺυηνὰ Ἰμπερατωρὰ ρὶζὰ ἰτμὲκ οὔζρὲ ἐκιαπὶρδὲν πὶρ πρενσὶ ἐὶδὲ ἰδεπὶμὶζ Ἰμπεράτὸρ μουτεδαπτὶν ρὶζὰ βὲ ἰπρμαλαρηνὰ ράγμαν πρὲνς Γουλιέλμος (σημὰκὶ Ἰμπερατὸρου) γιανηνὰ δζὲλπὶ ἰδὲρὲκ μεμνουγὴτεὶ μεζὶπουρεγὶ ρὲρ ἰτμεσινὶ ἐμρ ἐἰλεμὶζ ἰσέδε πρὲνς Γουλιέλμος σεπάτ ἰδὲρὲκ «χασμετμετλοὺμ, δὲρ Ἰμπερατωρὲ, μουσταὲδ πουγιουρὸὺρ ἰσενὶζ σιζὲ πὶρ σουὰν ἐρὰδ ἰδεζζὲγτι». Πὶν χἀλμα πὸὺ ταπουρὴν πὶν πασηρὶμιγὶ; δεγὶλμιγὶ; ἐλπεσδεὶ δὲρ Ἰμπεράτωρ. Οὐὶὲ ἰσὲ, πανὰ ἰσὸὺν κορρηηὴ ἄσλα ἀερὶ ἀλμαμὴ ἐμρ ἰτμεγινὶζ γιὸκα σιμὸὺ ἰστιρφὴ κατὸὺλὰ ἰδὶνὶζ» δμεσὶ σὺζερινὲ Ἰμπερατὸὴρ τορουνουνὸὺν πὸὺ δερεδζὲ σεπατηνδὰν γάγετ μεμνοὺν καλαράκ «χάδε ἰστεδηγὴν κιπὶ ὀλσοὺν πὲν πὶλὲ πὰκκὰ πὶνὶτσὴν πουλάμμμ» δεμὶδὶρ.

Ἰσὸὺν βακὴή μουτεδὲρὰ Ἰμπεράτωρλε περαπὲρ σιμὶδκὶ Ἰμπερατὸὴρ Γουλιέλμοσσυν δαχὴ ἀχλὰκὴ χαμηηδεσινὲ πὶρ πουρχὰν ἀζὶμὶδὶρ.

ΙΓΛΑΝ

Ταχμὶνεν 300 ζιρὰδὰν ἰπαρὲτ βὲ 5 ὀδαλὴκ τζὶτζὲκ φαγτζὲ, σαδὶρδκνὶ, βὲ ἰκὶ κουγεὶ ἰλὲ πὶρ σαρνὴζ χαδὶ ὀλαρὰκ, Βλάγκαδὰ Ἠοστὰν νὰμ μαχαλὲ 17 νοὺμερλου πὶρ πὰπ χανὲ σατηλοὺρ.

Κερὲκ μανζαρὰὶ τιπὴγεσὶ βὲ κεῖρὲκ μεβκινὶν λεταρεὶὴ σουρὲὶ ματὶουπεδὲ πουλουνὸὺηγὴηδὰν τελὴπλὲρ ἐζ χὲρ δζὶχὲτ μεμνὸὺν καλαδζὰκδὴρ.

Ζὶγιεδὲ μαλὶουμὰτ ἰστεγενλὲρ ἐβδεκιλὲρὲ μουραδζὰάτ ἐἰλεμεὶεὶ ἰἰλὰν ὀλουνοὺρ.

ΚΙΟΖ ΤΑΠΙΙΙΙ

ΓΕΛΑΔΑΚΗΣ.

Κιὸζ χαστελὴηλαρηνὴ τεδαὶὶ ἰδὲρ βὲ κιὸζὲ ἀἰδ χὲρ νὲὸ τεσριχατὴ ἰὸζρὰ ἰδὶρ. Χὲρ κιὸὺν Πέτ ὀγλουνὸὰ Πρὸὺσα σοκαγηνὰ βακὴ 1 νὴμερὸλου χανεσινὸὲ πουλουνοὺρ. Βὲ Παζὰρ ἰρτεσὶ, Τζεχαρσενὶὲ βὲ Δζουμὰ κιὸνὸὺκερὶ δαχὴ σκάτ 9δὰν 10 1(2γὰ καδὰρ 11ελὴη-παζὴρνὰ Ταὺδζὶλαρδὰ βακὴ Λ. Βασιλειάδης ἐρένδινιν «Ἀνατολὴ» νὰμ ἐὸζζὰχανεσινὸὲ πουλουνοὺρ.

Πεφὶς σεχρισὸὲ Στραζὴπούρη ὀζὰδδεσινὸὲ 57 νουμερὸλη δαιρεδὲ κιρυσὰὸ ὀληγὰν τεδαὶεχανεγὲ μουραδζὰάτ ὀληηὸὺηδὰ, τεδαὶεισὶ μὸὺμκινσὶζ βὲ γιάχζὸ μὸὺσλὰὶ ἀδὸ ὀληγὰν πὰζὴ χαστελὴηλὰρ γενὶ βὲ γεκιανὲ πὶρ ουσσοὺὶ ἰλὲ σιρὰ πεζὶρ ὀλμακδὰ ἰὸσυγὶ πινλὲρζὲ δερὰ τεδζρὰτὲ ὀληηὴρὸὺηρ.

Πενὰεν ἀλὲὶχ Ἐπιλὴψὶα γιάνι σάρα Ἰλλετὶ ἰλὲ Κράμπ (σπαμὰδ) βὲ σιὶρ χασταλὴηλαρηγὰ δουτζὰρ ὀλανλὰρ ἀγρὶλὰὶ σηχχηγὴεκρὲνὲ δαὴρ ταρσιταλὴ πὶρ ρὰπὸρ τανζὶμ ἰστὶρὶὸὺπ, μεζκὸὺρ τεδαὶεχανεγὲ ἀἰσὸὺεὶρὶρ βὲ δζεδὰὰ πουλουνὴ λὲρ ἰδὲρλὲρ ἰσὲ, οὔσοὺὶὶ τεδαὶὶ κενὶὶλὲρινὲ ταχὴρ ὀληηὸὺρ.

Γιαζὴηλαδζὰκ μεκτουπλαρὴν ὀὺζὲρινὲ

Office Sanitas 57 Boulevard de Strasbourg Paris.

ΔΟΚΤΩΡ ΧΡΗΣΤΑΚΗ ΕΥΓΕΝΙΑΗΣ

Δόκτωρ Χρ. Εὐγενίδης χὲρ κιὸὺν σαπαχὴρὴ σαὰτ 4δὲ καδὰρ Δζὰπαλιοὺὶ βακὴ 197 νὸμ. χανεσινὲ βὲ σαὰτ 4 πουτζουκδὰν ὀγιὰ καδὰρ Καντεριζὴηλορδὰ κιαὴτ 19 νὸμ. Εὐθυμιάδης ἐφένδιεν ἐδζαχανεσινὲ χὲρ νεὶὶ ἐμρὰζ δαχὴηλγὲ βὲ χαρδζὴγὲ βὲ ἀἰγουσσοὺς ἐσκὶ βὲ γενὶ πὲὶὶ σουγουλουγοὺ βὲ φρενὶ ἰλὲὶὲρ μουὶχιεσεινὶ κεμὰὶ μουδαφηκὴὲὶὲ τεδαὶὶ ἰτμεκδὲδὶρ. Φουκαραγὰ μεδζὰνεν δαχὴ ἀκραμκλὰδὶρ.

Χάσπ-ἐὶὰ πεδεριγὲ κιζὶλὶ δὶνὶλὲν χαστελὴηλαρὰ δουτζὰρ βὲ νιχγετινὲδὲ κουδρετσιζλιγὲ ἀιριτὰρ ὀλανλὰρ τεμαμὴ ἰλὲ βὲ ἐμὶν πὶρ σουρετὸὲ κέσπι σηχγὰτ βὲ ἰαδὲὶ κουδρὲὶ ἰτμὲκ ἰστεῖρλὲρ ἰσὲ, Πὸρσὸὲ Πουλδὰρ βὲ Στραζὴπούρη ὀζὰδδεσινὸὲ 57 νὸὺμερὸλη δαἴρε δὲ κιαὶν Ὀφρὶς Σανιτὰς νὰμ τεδαὶὶχανεγὲ μουραδζὰάτ ἰτμὲλεὶ ταδογγὲ ὀλγνὸὺρ.

Μουραζὰάτ ἰδεζζὰκ ὀλὰν ξεδαὰ χαστελὴηλαρηγὰ δαὴρ μααλσυμαὴ χαδὶ πὶρ ρὰπὸρ ἰλὲ κιὸνὸερὶλεδζὲκ δζεδαπὴν πὸστα πουλυνὴ κιὸνὸεχεμὶλεὶ ἐρὲ βὲ μεκτουπλαρηγὴν οὔζερινὲ

Office Sanitas 57 Boulevard de Strasbourg Paris.

ἀδρεσινὶ γιαζμαλαρὴ ἰχτὰρ ὀληνὸὺρ.

ΔΟΚΤΩΡ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

Ταπὴρ βὲ Ἀκουσὰ.

Καδὴν βὲ ἐρκὲκ ἐμρὰζὶ τεταοοὺὶγὲ βὲ κεδὶγὲ (σιδὶγὲ μαχσοὺς) βὲ ἀὶὶ ἀζὸὺμὶ κὶζὶὶ χαστελὴηλιὰὴ ἰλὲ ἐἰεὶὶδὲ ἐχτὰσὰ κὶὰὶ ἰδὲν δοκτὸὴρ **Λαζαρίδης** *ἐφένδὶ πὸὺ κεῖρὲ Παριοδὲν δὲμὶ σαὰδετὲ κὶὰὶὶὰ χὲρ ἐὶὰὶὶν σαπαχὴρὴν σαὰτ ἰεὶὶὲ καδὰρ Φεταρδὶ κιὰὴν χαγεσινὲ βὲ σαὰτ ἀἰεὶὶὰὴν τεκουζὰ καδὰρ Ἀλαδζὰ χαμαρηνὰ 70 νὴμερὸὶὶὶ Βασὶὶ Σαμὰὶν ὀγὶὶὶ

ΑΝΑΤΟΛΗ ΔΕΜΙΡ ΓΙΟΛΛΑΡΗ

1892 Ἰούνιος 6 ἀτιπάρεν γεὶ ἰλανὰ καδὰρ σεφὲρ ἰλανήδηρ.

Μεβκηφλὲρ		Κατάρ 22. σαπάχ ἀγτμὲ	Κατάρ 22. σαπάχ Γιολλὲζι	Κατάρ 2 σαπάχ Γιολλὲζι	Κατάρ 4 ἀκσὰμ Γιολλὲζι	Κατάρ 24 ἀκσὰμ ἀγτμὲ	Κατάρ 6 ἀκσὰμ Γιολλὲζι	Κατάρ 8 ἀκσὰμ Γιολλὲζι	Κατάρ 10 ἀκσὰμ Γιολλὲζι
Γάλ. κιοπρουσ	χαρ.	11 —	1 15	6 —	7 20	8 50	10 30	11 30	
	μουδ.	11 25	1 40	6 25	7 45	9 15	10 55	11 55	
Χαϊδὰρ πασὰ	χαρ.	11 45	1 51	6 35	8 1	9 24	11 5	12 5	
Κηζὴλ Τοπράκ	»		1 59	6 43	8 10	9 32	11 13	12 13	
Φενὲρ παγτζὲ	»		2 4	6 47	8 14	9 37	11 17	12 17	
Κιὸλ τεπέ	»		2 10	6 52	8 19	9 43	11 23	12 23	
Ἐρένκιοι	»	12 2	2 17	6 59	8 27	9 50	11 29	12 29	
Ποστανδζὶκ	»	12 11	2 25	7 6	8 36	9 59	11 36	12 36	
Μάλτεπε	»	12 24	2 36	7 16	8 51	10 11	11 47	12 47	
Καρτὰλ	»	12 41	2 49	7 29	9 11	10 24	12	1	
	μουδ.	12 53	2 56	7 36	9 23	10 31	12 7	1 7	
Πενδὶκ	χαρ.	1			9 33				
Τοῦζλα	»	1 26			10 —				
Γκεγιτεζὲ	»	1 50			10 32				
Ἀλὰ ἰσκελεσὶ	»	2 21			11 8				
Ταβσανδζὶλ	»	2 33			11 23				
Χέρεκε	»	2 47			11 38				
Γιαφημδζὰ	»	3 14			12 5				
Τουτοῦν τσιφλ.	»	3 27			12 19				
Δεριτζὲ	»	3 36			12 31				
	μουδ.	3 52			12 47				
Ἴζμιδ	χαρ.	4 7							
Πογοὶκ δερπένδ	»	4 45							
Σαπάνδζα	»	5 15							
Ἀλὰ Παζὰρ	»	5 36							
Κέϊδε	»	6 27							
Ἀκ χισὰρ	»	6 52							
Μεκεδζὲ	»	7 25							
Λέφκε	»	7 55							
Βεζὶρ χὰν	»	8 34							
Πιλεδζὶκ	»	9 24							
Καράκιοι	»	10 39							
Ποζτοῦκ	»	11 17							
Ἴγ ὀτοῦ	»	12 11							
Τζικοὺρ χὰν	»	12 45							
Ἐσκὶ Σεχὶρ	μουδ.	1 33							

Μεβκηφλὲρ		Κατάρ 1 σαπάχ Γιολλὲζι	Κατάρ 5 σαπάχ Γιολλὲζι	Κατάρ 21 σαπάχ ἀγτμὲ	Κατάρ 3 σαπάχ Γιολλὲζι	Κατάρ 7 ἀκσὰμ Γιολλὲζι	Κατάρ 23 ἀκσὰμ ἀγτμὲ	Κατάρ 9 ἀκσὰμ Γιολλὲζι
Ἐσκὶ Σεχὶρ	χαρ.						9 17	
Πζικοὺρ Χισὰρ	»						10 6	
Ἴγ ὀτοῦ	»						10 49	
Ποζτοῦκ	»						11 34	
Καράκιοι	»						12 15	
Πιλεδζὶκ	»						1 20	
Βεζὶρ χὰν	»						1 55	
Λέφκε	»						2 34	
Μεκεδζὲ	»						3 6	
Ἀκ χισὰρ	»						3 34	
Κέϊδε	»						4 2	
Ἀλὰ παζὰρ	»						4 55	
Σαπάνδζα	»						5 14	
Πογοὶκ δερπένδ	»						5 44	
							6 18	
Ἴζμιδ	μουδ.						6 33	
	χαρ.			10 41			6 50	
Δεριτζὲ	»			10 59			6 59	
Τοῦτοῦν τζιφτ.	»			11 8			7 12	
Γιαφημδζὰ	»			11 23			7 39	
Χέρεκε	»			11 50			7 52	
Ταβσανδζὶκ	»			12 6			7 1	
Ἀλὰ ἰσκελεσὶ	»			12 18			8 43	
Γκεγιτεζὲ	»			1 2			9 8	
Πουζλὰ	»			1 28			9 32	
				1 53				
Πενδὶκ	μουδ.							
	χαρ.	10 40	12 33	2 3	4	8 6	9 38	10 49
Καρτὰλ	»	10 50	12 43	2 20	4 10	8 15	9 55	10 59
Μάλτεπε	»	11 2	12 56	2 38	4 22	8 27	10 12	11 11
Ποστανδζὶκ	»	11 12	1 6	2 52	4 32	8 38	10 26	11 21
Ἐρένκιοι	»	11 22	1 18	3 5	4 42	8 50	10 39	11 30
Κιὸλτεπε	»	11 26	1 23	3 10	4 46	8 55		11 34
Φενὲρ παγτζὲ	»	11 31	1 28	3 15	4 51	9 1		11 39
Κηζὴλ τοπράκ	»	11 36	1 33	3 20	4 56	9 6	10 47	11 43
	μουδ.	11 41	1 38	3 27	5 1	9 11	10 55	11 48
Χαϊδὰρ πασὰ	χαρ.	11 50	1 50	3 40	5 10	9 25	11 10	12 5
Γάλ. κιόπρουσ	μουδ.	12 15	2 15	4 5	5 35	9 50	11 35	12 30

ΦΕΝΕΡ ΠΑΓΤΖΕ ΣΕΦΕΡΙ

ΔΖΟΥΜΑ ΒΕ ΠΑΖΑΡ ΚΙΟΥΝΛΕΡΙ

ΑΖΙΜΕΤ

ΜΕΒΚΗΦΛΕΡ		ΚΑΤΑΡ N.502 σαπὰχ	N.504 ἀκσὰμ	N.506 ἀκσὰμ	N.508 ἀκσὰμ
		Σ. Δ.	Σ. Δ.	Σ. Δ.	Σ. Δ.
Γάλατα κιοπρουσοῦ	χαρ.	3 —	6 —	8 50	10 30
Χαϊδὰρ πασὰ	μουδ.	3 25	6 25	9 15	10 55
	χαρ.	3 25	6 43	9 32	11 13
Κηζὴλ τοπράκ	χαρ.	3 43	6 51	9 40	11 21
Φενὲρ δουυουπισὶ	χαρ.	3 49	6 56	9 45	11 26
Φενὲρ παγτζὲ		3 56	7 3	9 52	11 33

ΑΒΑΕΤ

ΜΕΒΚΗΦΛΕΡ		ΚΑΤΑΡ N.501 σαπὰχ	N.503 ἀκσὰμ	N.505 ἀκσὰμ	N.507 ἀκσὰμ
		Σ. Δ.	Σ. Δ.	Σ. Δ.	Σ. Δ.
Φενὲρ παγτζὲ	χαρ.	4 33	7 31	10 20	11 39
Φενὲρ δουυουτισὶ	χαρ.	4 43	7 40	10 35	11 48
Κηζὴλ τοπράκ	χαρ.	4 48	7 45	10 40	11 53
Χαϊδὰρ πασὰ	μουδ.	4 53	7 50	10 45	11 58
	χαρ.	5 10	8	11 10	12 5
Γάλατα κιοπρουσοῦ	μουδ.	5 35	8 25	11 35	12 30

Ἐσκὶ Σεχιρδὲν Ἀλὲπ κιογὲ χαρεκὲτ ἰδεδζὶκ καταλαρὴν ἐἰλανήδηρ.

Ἀζιμὲτ

Μεβκηφλὲρ		Κατὰρ 122 σαπὰχ ἀγτμὲ	Γιολλὲζι
Ἐσκὶ ἀγχὶρ	χαρ.	4 20	
Ἀκ πιτὰρ	»	5 10	
Ἀλέπκιοι	μουδ.	5 53	

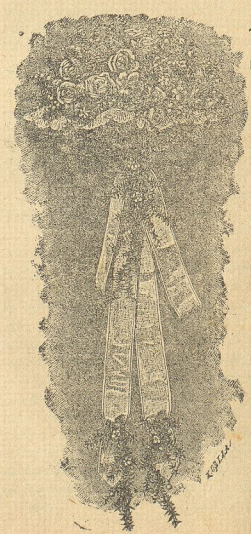
Ἀβὲτ

Μεβκηφλὲρ		Κατὰρ 121 ἀκσὰμ ἀγτμὲ	Γιολλὲζι
Ἀλέπκιοι	χαρ.	6 30	
Ἀκ πιτὰρ	»	7 10	
Ἐσκὶ Σεχὶρ	μουδ	8 3	

TZITZEK ΒΕ ΦΙΔΑΝ ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ

Διρεκτὸρ **Εὐστράτιος Σαπουντζάκης.**

Πεῖ ὀγλοτνδὰ ζλαδεῖ κεπιρδὲ N. 266 βὲ Εὐρῶπα τζαρσουσηηδὰ Νούμερο 3—5.



Οὐζερλεριντὲ αιιβὲλερὶ βὲ τζιτζεκλερὶ ἰλὲ ἀγατζλὰρ.

Γιαπρακλαρὴ ἀσλα σολμὰζ φιδανλὰρ

Σαλὸν τεζγινιὶτζούν χὲρ νὲβ τζιτζὲκ.

Φιλεμενκ σουπουλλερὶ βὲ σάτρ τζιτζεκλερὶν σογανλαρὴ.

Τζιτζὲκ δεμετλερὶ.

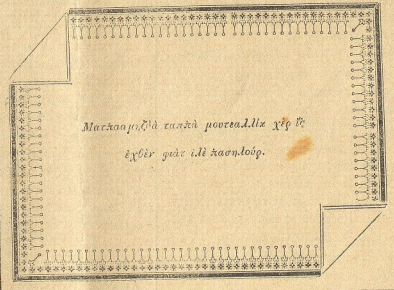
Σηπαρὴς σὺζερινὲ χὲρ νὲβ τζιτζὲκ τζελεγκλερὶ.

Κιρὰ ἰλὲ σαλονλαρὴν ἀγὰτζ βὲ τζιτζὲκ ἰλὲ τεζγινὶ.

Παγτζελερὶ φιδὰν τζιτζὲκ δικτιμεσὶ.

Χὲρ νὲβ ἀγὰζζβὲ φιδανλὰρ.

Μεζκοὺρ μαγαζαλαρ ὁ τεδὲν περὶ μσαρσὺρ ὁλοῦν ἀχίρεν Εὐρῶπαδαν βὲ σάτρ ταραφλαρηνδὰν ἐνβάτζιτζὲκ βὲ ἀγαδζλαρ δζελὴ ἰτδικλερὶ βὸ γαγέτλε ἐχβὲν φιατλὰρ ἰλὲ χὲρ νὲβ σηπαρησὴ σαρὲν ἰσάλ ἰτδικλερὶ βὲ ταλὶπ ὁλανλαρὰ σογὰν βὲ τοχοὺμ βὲ τζιτζὲκ βὲ φιδὰν βὲ ἀγαδζλαρὴν φιδανλαρὴνὴ μουπεγὶν ματποὺ δζεδδελλὲρ κιοηδεριλδιγὶ ἰἰλὰν ὁλουνούρ.



Κ. ΣΤΡΟΓΓΥΛΟΣ

ΚΙΟΜΛΕΚ ΦΑΠΡΙΚΑΣΗ

Γάλατα Βοεβόδα σοκαγγηνδὰ νούμερο 111—113

Μουσιὸ Κ. Στρογγύλος πὸὺ κερρὲ μαγαζασηνὴ ἠσλὰχ ἰλὲ μουχτερὶμ μουὸτερὶλερινὶ μεμνοὺν ἰδεδζὲκ χὲρ νὲβ κετενδὲν, διμιδὲν, Φρανσὴζ βὲ Ἴγγλιζ πεζιὸδὲν μαμουὺλ κιομλὲκ, ζὸν, κιδζελὶκ βὲ σαὶρὲ ἴχταρ ἰτδιγὶ κιπὶ, φιαταρὴνδα γαγέτλε ἐχβὲν ὀδδὴηγηνὴ τεσὶρ ἰδενὲρ τεαλὶμ ἰδεζὲκλερδὶρ.

Πουνδὰν μαασὰ γάγετ ἐχβὲν φιάτλε κολαλὴ γιακὰ, κὸλ, ποηγοὺν πὰγὴ, φανέλα, τζοραπ, μενδὶλ, ὀεμσιγὲ, πασὸν, ἐλδιδὲν, 13κηροτλὴκ καπλαμὰ γιακὰ βὲ κὸλ δὸυγμελερὶ σαὶρὲ πουληνήρ

ΚΑΡΤ ΒΙΖΙΤ

100 φανεσὶ

10 γρουσὰ *ματτπαμηζδὰ πασηλούρ.*

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΖΙΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

(Δζεδζχιρδζὶ, τεζγινὰτ. σαπὰδζὶ).

11 Νούμ. τζορσοὶτκ-πιὶ δὲ Ἀγιαδζὶλερδὲ Νούμ. 11

Οὐμοὺμ ἐχολὶ μουχτεεμερὲ βὲ δὲιι σοαδιτδὲ βὲ βὶλιγετλερδὲ βὲ μεραλλὶκ σοὶιδὲ πουλιγὰν κεσρετὶ μουουτεπὶρ μουστερὶμ τζιμὶδ ἐσκὶ Κουμπάγιηνὴν χιταπλαρὴ καποὺλ 1ἰὶ, ἰσὶ δὶδὰμ ἰδιδζεγιμιζὶ βὲ Εὐρῶπα φιατρλαρὴ ἰλὲ ἀχίμερ ἀκὶ ἰτδιγιμζ μουκαδδεταρεδὶρ ἐντιζασὴηδζα μεζκοὺρ φιατρικαλαρὴν χιαταηὰ ὀδιρὰκ, φόπρικα φιατὴ ἰλὲ τουμδὲρ βὲ παρτζὰ πορτζὰ σαιρακδὰ ὀλδὴηγημζὶ βὲ ἐχβενιγὲτι φιὰτ ρακαδὲ καποὺλ ἰδὴρ δερεδζεδὲν ζιγὴλὲ ὀλὲπ, χαλὶγὶ ἰφὰλ μακαδὴ ἰλὲ πασκαλαρηνὴν ἰχτιγὴρ ἰτδιγὶ Ἀκδαιὸν, καὶὸν νὲ πὶρ κονὲ δουζὺμὶ ὀδιμασηζὴη, γαγέτλε ἐχβὲν φιατὶρ ἰλὲ σαιδηηηζὴη ἰιλὶν βὲ ἰστεγενὶμιν Τζαρσουὸδὰ Ἀγιαδζὶ-Ἀφὶκὶ ὁουουσεμὶλὶ τεὸ.ὶ ἰλὲ κέαπκ κ κιὰτ ἰτμελεὶ ἰνὶ ρὸδὸ ἰδὲρὶζ.

Χὲρ νὲβ πιλεδζὶκ, κιμὶ, γιὺζὸν, κ-ρμὶ-τζὰ μεδιὴηὴ, ἀλμασὶ β σαδὶ κ ρὶαὴὴκ, σαιτ κρμὶ-τεγὶ (ρὶκὶ βὲ ζιγὲ) 14 βὲ 18 κηρατλὴκ ἀλτονὸδὰν ὀλτοὺν σαὰτ, χρονομέτρο, ρμιτσαρ(Ἴγγλιζ μαὶ) βὲ ἐλμασὶ, γιαλδιζὶὴ, κουμὸὸς βὲ κικελδὲν μααμὸὶ σαιτλὰρ σοφὰ ἰτζὸὺν σοταὶοὶ τζιλὰρ σαιτλὰρ, παρμέτρο (μιζὰν-ὀιλ-χ βὰ), μουσικὴ τε γιτὴὴ, χυλὶὶς κρυμοσυδὲν ἐνὶὰὶ τακηηὶλαρ.

Μεζκοὺρ μαμμυλὰτ ὀτοὶζ σενὶδὲν περὶ πὸὺ τιδζαιτὲδὲ πουληὺὸὺρ, τιδζιτὶ, κοζιμὴς ὀλὰν βὲ σενὶδὲ ὀδτζὰὶ Εὐρῶπαδ, δὸὶὶὺ κ μυχτιμὶζ τασὰιρὶ βὲ ναζαιτὶ ταχτιτὶ γιτηηδὴηὴν ἀν, ζαμαιρὲ, μεταὴὴ βὲ ἰχβενὶγὲδζε σουγὲτι ματὶὶυπεδὶὶὶδὴηὴηὴ τεμὶν ἰἰμιζὶ.

ΝΙΚΟΛΛΟΣ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ.

Ἰσταμπὸλδὶ Σονλὰν Μηγιζὴηδὰ Κηκτζουὶρ πασὴ μὲ ἰδαηηδὰ 99—Νουμερ.—99

Μουσσιοὺ Νικολὰκη Ἀνδρειωμένοὺν ἰστοὺ Φωτογραφχανεὶ τζηκαιδὴηὴ· Φωτογρὰφ ρεσιμιλεριὶν παρ ἰὰκ, πεντζὲρ βὲ ὀζ χὶρ ὀζ χὶτ σαιοαιτκηηρὶνὲ δὰδὴηὴ ὀδὸὺμὶ μααλομιὶδ ρ

Μουσιοὺ Νικολὰκη Ἀνδρειωμένος γιτηρὶ ὶ σὶς σενεδὲν περὶ Φωτογρὰφ σαιναηὴδὰ πουλουοτιπ, σιμιὴὴδιγὶν 30—40 πὶν ρεσὶμ τζηκιμὶδδὴηὴ.

Μουσιοὺ Νικολὰκη Ἀνδρειωμένος ἰσηρὰζ ἰτδιγὶ δικατὰδὴηὴ δὸὶὶὺ Φωτογραφχανεὶὶ πρὶτζὶὶὶκ δερεδζεσὶ ἰὶγρὰζ βὲ εὐμιμὴηὴ ρηηρεὶτιν ζελὶπ-συὶκτιὰδὰ ἰτμὶὺδὶρ.

Χὲρ πὸτ βὲ χὲρ σεκιλδὶ βὲ γάγετ ἐχβὲν φιὰτλὰ Ρεσιμὶλὲρ τζηκαρηὴὴὺρ.

Μεζκοὺρ Φωτογραφχανεγὶ σεχρέτι μαγσοσαιδὰ χεμισχιλεριμιζὲ ταδιηὴὴ ἰὶ, γιαλὶμὴὴζ πὶὶ ζιγαρὲ ὀλμυὸὺρ ἰὶ, τεγὴ τασὴηὴζ γ.ν νὲ καδὰὶ κεμδζὲ βὲ δοὴηὴ ὀλδὴηὴὴὴ κ ὺ ὰ τὴ γιμὶδ χασὶ.ὶ ὀλμὺρ.

Κάνρο Νεσιλενὶν σουδλοὺ οὐνοὺ.

Ἴζβὶτζερὶ ἰνεκλερὶνὶν ἀλιὰ σοὶουνδὲν μαμουὺλ ὀλοὺπ, κουτζὶτζοὺκ τζουκλὰρ ἰτζοὺν μουκεμὲλ πὶὶρ νοφοκὰ ὀλὰν Νέστλινιν μεζκοὺρ σουδλοὺ οὐνοὺ σουδο ὑὰζ ὀλὰν βαλιδὲ ἐρὲ σουὸὺ γαρὶνὲ κετζὶκιδὲν πὰσὰὰ χὶμ σουδὲὶν κεσμελτιγὶ, βὲ Χέμδε χχιμὰ κολεὶὶλὰὴὴ βιρουὶπ ἰκμὰλ ἰτδὶρὶρ.

Μεὰκιοὺρ οὐν Εὐζὰὸζὴηδὰ βὲ ἐὲζζ μαγαζαλαρηνδὰ πουληημαεδὰὴηρ.

Ἴὰὶὶοὺ σουδοὺν πὶρ τζὸὰ χηλελερινδὲν σακηημὰὰ ἰτζοὺν χὲρ κουτοὺ οὐζὲρινδὲ Κάνρυ Νέστλενιν ἰμζαὴηὴὴ δὴηὴὰὰ ὀλὴηὴὰὰ κεράὰὴρ.

Μεζκιοὺρ σουδλοὺ οὐν 188ὸ σενεσὶ Παρὶς σερκὶὶ οὐμουμμισὶνδὲ πεγενιλερὶκ χὶμ πὸὺ νὲβ ἰτζοὺν ἐν ἰ τοηγιὸὺκ μουκιοφαὴὴ καζαὴμὴζ βὲ χὶμ δαχὴ πὶρ ἀλτοὺν Μεδὰ ἰμ ἀλλὴὴὰὴρ.

Τύπις Ἀδελφῶν Μισαηλιδῶν.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518920618-14/fragment/page=4